

ГЕРМАНСКА ДЕМОКРАТИЧНА РЕПУБЛИКА

През 1985 г. Държавно издателство „Медицина и физкултура“ издаде пътеводител за ГДР от проф. д-р Игнат Пенков. Авторът е много добре известен у нас с книгите си за Германската демократична република (в съавторство с Г. Моос и А. Цим). Самият той е посещавал многократно ГДР, има богати впечатления, които са отразени в текста на книгата. Определено може да се твърди, че проф. И. Пенков познава страната, стопанството и природата ѝ, нейната култура и бит. Пътеводителят може да се раздели на две части. В първата авторът поднася сполучливо без излишни подробности информация за географското положение, природата на ГДР, за нейното държавно устройство, население, изкуство и култура. Подобаващо място е отделено на характеристика на народното стопанство. Проф. И. Пенков разглежда икономиката на ГДР като съставна част от народностопанския комплекс на страните — членки на СИВ, обяснява бурния възход на страната като следствие на социалистическата икономическа интеграция. На достъпен и за обикновения читател език авторът отразява особеностите на отрасловата и териториалната структура на стопанството на ГДР. Във връзка с основната цел на книгата е отделено място за транспорта и външноикономическите връзки.

Втората част е по същество сърцевината на книгата. Тя е подробен пътеводител, съставен по туристически райони. В рамките на последните авторът се спира подробно на главните градски селища и туристически обекти в тях или техните околности. На окръжните градове в синтезиран вид се дава характеристика на тяхното историческо, стопанско и културно развитие, както и на туристическите забележителности.

Проф. Игнат Пенков прави кратки описателни характеристики на най-важните маршрути в столицата и най-големите градове на Германската демократична република. Дадено е всичко необходимо, което може да ползува един турист — хотели, къмпинги, музеи. Същото може да се каже и за останалите обекти, описани кратко, но напълно достатъчно за всеки чуждестранен турист. С умение се поднася най-типичното за всеки град и окръг. Постепенно пред туриста се оформя историческото минало на страната, главно чрез най-добрите представители на готическото, бароковото и новокласическото архитектурно наследство. Почти навсякъде се отбелязва значението на отделните градове и области за развитието на народното стопанство на Германската демократична република. Посочени са и са характеризирани структуроопределящите отрасли, природните и историческите забележителности. Информацията за промишлените отрасли е кратка, но умело дозирана и поднесена на читателя. От голямо значение за доброто ниво на пътеводителя е и фактът, че за всеки окръг има добре изработена подробна карта, което значително улеснява туриста и госта на ГДР. Към това трябва да се прибавят и сполучливо подобрите цветни снимки, които подкрепят удачно написаното от проф. И. Пенков. В края на книгата има допълнителни пояснения от практически характер, свързани с обмена на валута, правилата на движение, застраховката, автомобилните сервиси. Ценен помощник за българските туристи пътеводителят е и благодарение на поместения в края на книгата азбучен показател.

Пътеводителят за Германската демократична република има и някои

слабости, неточности, свързани главно с транскрипцията на български от немски. Това се отнася за различната транскрипция на картосхемите и текста. Употребяват се и някои термини, които не са популярни у нас, като „балунгсгебиите“ и някои други. Допуснати са и грешки като тази на с. 16, където се твърди, че в Ерицгебирге лежат най-големите находища на ГДР от черни въглища, когато те още от 1980 г. са вече изчерпани. Тези и някои други слабости не намаляват значението на пътеводителя, още повече, че могат при следващо издание лесно да бъдат отстранени.

Излезлият от печат пътеводител за Германската демократична република от проф. д-р Игнат Пенков утвърждава една положителна традиция на издателство „Медицина и физкултура“ да запознава българския читател с най-големите забележителности на братските социалистически страни. Пътеводителят е написан увлекателно и е интересно и полезно четиво не само за туриста, но и за студента по география на туризма, за всеки, който иска да получи компетентна информация за ГДР.

С. Карастоянов, П. Стоянов